Aura IQ sensors

Español (ES) p 2
Français (FR) p 5
Italiano (IT) p 8
Português (PT) p 11
Tech info (ES FR IT PT) p 14

Guía de instalación de los sensores PRM/On-Off

Guide d'installation des capteurs PRM/marche-arrêt

Guida all'installazione PRM/Sensori On-Off

Manual de instalação PRM/sensores On-Off

La version complète de programmation et d'installation peut se télécharger sur le site Web, à l'adresse suivante **www.auralight.com**

La versión completa de los procesos de programación e instalación se puede descargar en la página web **www.auralight.com**

Komplett versjon for programmering og installasjon er tilgjengelig for nedlasting på nettstedet, se **www.auralight.com**

A versão integral de programação e instalação está disponível para download no nosso sítio da Internet, consulte **www.auralight.com**

Instrucciones de seguridad: este producto debe ser instalado por un electricista profesional.

Consignes de sécurité : Veuillez noter que ce produit doit être installé par un électricien qualifié.

Istruzioni per la sicurezza: l'installazione deve essere effettuata da un elettricista qualificato.

Instruções de segurança: Tenha em atenção que este produto deve ser instalado por um electricista qualificado.

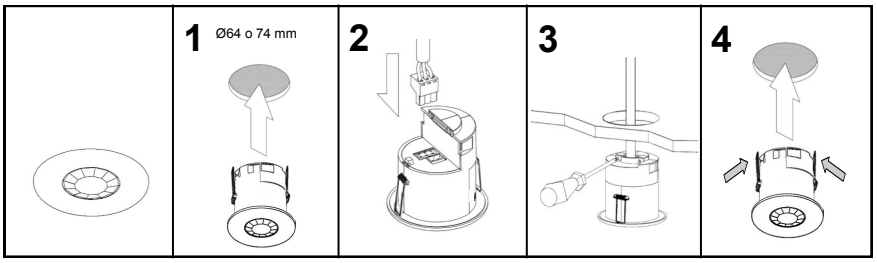
(ES)

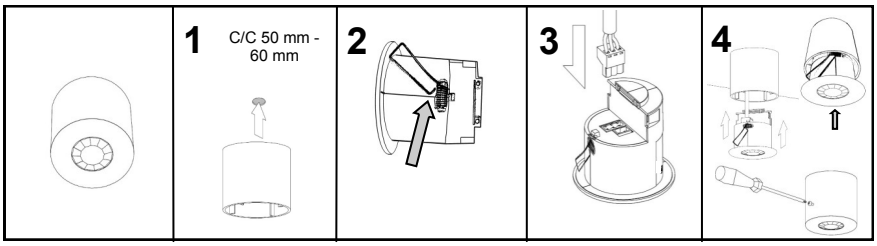
Guía de instalación de los sensores PRM/On-Off

Elija un lugar adecuado

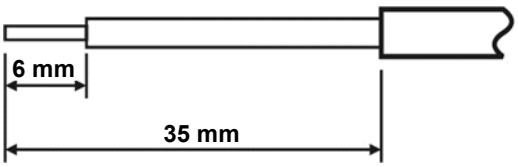
El sensor está diseñado para ser montado en el techo y debe cumplir con los siguientes requisitos:

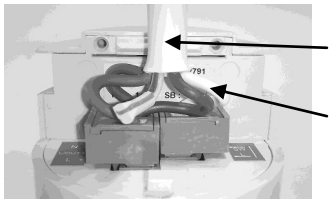
- Evite colocar el sensor en un lugar en el que le pueda incidir la luz solar directa.
- No coloque el sensor a menos de 1 m de cualquier dispositivo de iluminación, calefacción por aire forzado o ventilación.
- No coloque el sensor en una superficie inestable o expuesta a vibraciones.
- En el caso de los censores de microondas en particular, evite colocar objetos metálicos justo delante del cabezal del sensor.





Información el conexionado





Importante

Asegúrese de que los cables tengan la forma indicada antes de colocar la abrazadera. La abrazadera SOLO debe sujetar la(s) capa(s) exterior(es).

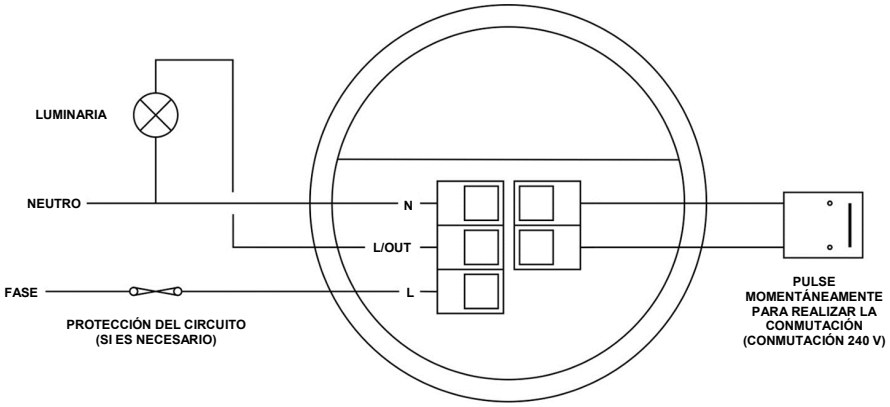
Doble los cables como se muestra en la imagen.

Diagramas de cableado de PRM

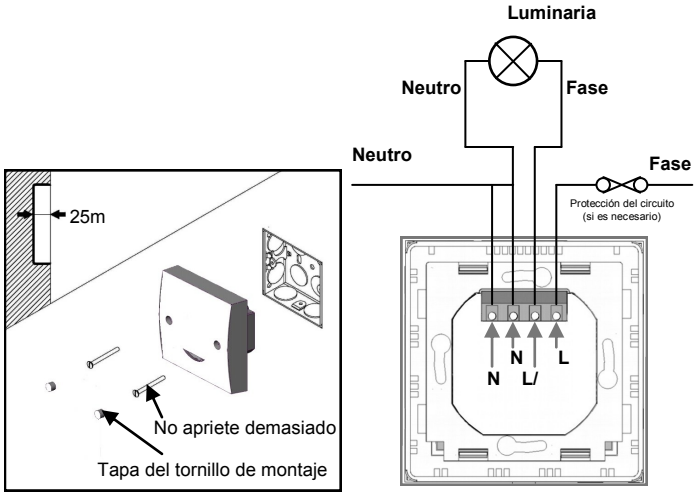
Detección de ausencia

- Para usar la detección de ausencia, se debe conectar un interruptor de retracción (momentáneo) entre los 2 terminales del diagrama. Nótese que esto cambiará la tensión de alimentación.
- El sensor lleva como ajuste predeterminado la detección de presencia. Para cambiar a detección de ausencia, pulse y suelte el interruptor externo 5 veces en el primer minuto de encendido. La luz LED se encenderá de modo permanente durante 30 segundos para indicar que se ha seleccionado el modo "Ausencia".
- Para cambiar de nuevo a detección de presencia, repita el procedimiento anterior, la luz LED parpadeará durante 30 segundos para indicar que se ha seleccionado el modo "Presencia".

Nota: también se pueden realizar los ajustes anteriores usando los mandos a distancia UHS5 o UNLCDHS. Consulte las secciones de programación.



MWS1A-PRM



Procedimiento de prueba de encendido

Cuando se conecte la unidad a la red, la carga se encenderá inmediatamente.

Ajuste el tiempo de espera a 10 segundos, abandone la sala o permanezca inmóvil y espere a que la carga se apague.

Compruebe que la carga se activa cuando se detecta movimiento.

Ahora, la unidad está preparada para la programación.

Detección de defectos—todos los productos

¿Qué ocurre si la carga no se ENCIENDE?

- Compruebe que la corriente suministrada al circuito es correcta.
- Compruebe que la carga funciona cortocircuitando el sensor (por ejemplo, conecte las terminales **L** y **L/Out** al Canal 1).
- Si el radio de detección es más pequeño que el esperado, compruebe el diagrama de la página 2. Rotar levemente el sensor puede mejorar el radio de detección.
- Si el suministro y el cableado son adecuados, compruebe el ajuste "LUX level". Aumente el ajuste "LUX level" para permitir que el controlador se encienda a un nivel más alto de luz ambiente natural.

¿Qué ocurre si la carga no se APAGA?

- Asegúrese de que zona queda desocupada durante más tiempo que el tiempo de espera.
- Asegúrese de que el sensor no está cerca de objetos o superficies que puedan generar vibraciones (como por ejemplo, un equipo de ventilación).

Sensor de microondas

- La unidad puede percibir el movimiento a través del cristal, de paredes o muros de separación finos. Reduzca la sensibilidad.

Sensor PIR

- Asegúrese de que el sensor no está cerca de sistemas de circulación de aire, radiadores o lámparas.

Programación básica

La funcionalidad de un detector viene controlada por varios parámetros que se pueden cambiar o programar mediante los siguientes dispositivos:

- Mando a distancia con infrarrojo **UHS5.** Vea a continuación las funciones programables.
- Mando a distancia con infrarrojos **UNLCDHS (con LCD).** Consulte la guía del usuario para obtener información completa sobre la programación.

Para las operaciones de programación más básicas se puede utilizar el mando a distancia UHS5. Las siguientes instrucciones se basan en el uso de este dispositivo.
Apunte el mando a distancia hacia el sensor y envíe los códigos de programación necesarios a la unidad como se indica a continuación.
Los códigos válidos se indicarán con una luz LED roja parpadeante.
Nota: las demás funciones del UHS5 que no se indican a continuación no están disponibles para este producto.

.

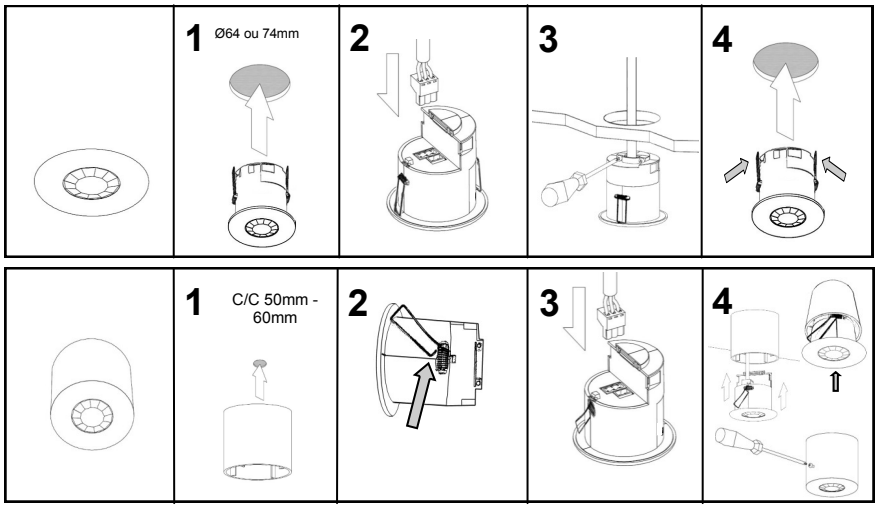
		Número de pulsos a a tecla "Shift"					
Nombre del parámetro	**Valor predeterminado**	**0** SHIFT 1 SHIFT 2	**1** SHIFT 1 SHIFT 2	**2** SHIFT 1 SHIFT 2	**3** SHIFT 1 SHIFT 2	**Gráficos del mando a distancia UHS5**	**Descripción**
		Botón de activación					
On / Raise		On	Raise				Encender la luz o aumentar la intensidad de la luz.
Off / Lower		Off	Lower				Apagar la luz o reducir la intensidad de la luz.
Walk test	Off	On	Off				Cuando está en posición "On", una luz LED roja parpadea en el sensor cuando detecta movimiento. Utilice esta función para comprobar los niveles adecuados de sensibilidad.
Time Out *(Time adjustment)*	20 minutos	1, 10 y 20 minutos	5, 15 y 30 minutos	10 segundos			Una vez que el detector está encendido, este valor establece el tiempo durante el que permanecerán encendidas las luces una vez que el movimiento se detenga.
Lux on level *(Switch level on)*	9	2, 5 y 7	4, 6 y 9				Ajuste "Lux level" para evitar que las luminarias se enciendan si el nivel de luz natural es suficiente (ajustable entre 1 y 9). Las luminarias siempre estarán encendidas en el nivel 9.
Lux off level *(Switch level off)*	9	2, 5 y 7	4, 6 y 9				Ajuste "Lux level" para que se apaguen las luminarias durante la ocupación si el nivel de luz natural es superior al del ajuste (regulable entre 1 y 9). El nivel 9 siempre mantendrá las luces encendidas. Este ajuste se puede usar para la función “window row switching”. *Nota: el valor de "Lux Off Level" debe ser siempre mayor que el valor de "Lux On Level".*
Sensitivity	9	1, 5 y 9	3, 6 y 8				Nivel de sensibilidad para la detección del movimiento. 1 = sensibilidad baja 9 = sensibilidad alta
Defaults				D			Devuelve la unidad a sus ajustes predeterminados.
Presence / Absence	Presence	Presence	Absence				El modo "Presence" permite que el flujo de luz se encienda cuando se detecta movimiento y que se apague cuando el movimiento desaparezca. El modo "Absence" permite que la luz se apague cuando no haya movimiento, pero primero se debe encender manualmente. *El modo "Absence" no está disponible para el modelo MWS1A.*
Shift							Utilizar este botón para seleccionar los ajustes en rojo y en azul indicados por las luces LED de "Shift1" y "Shift2".

Guide d'installation des capteurs PRM/marche-arrêt

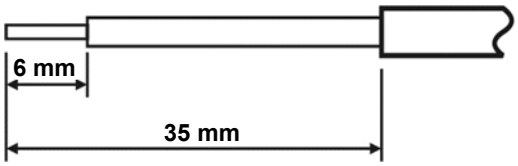
Choix d'un emplacement approprié

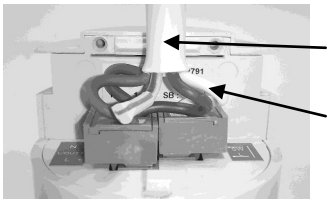
Le capteur est conçu pour être monté au plafond et doit remplir les critères suivants :

- Évitez de placer l'unité à un endroit où la lumière directe du soleil risque de pénétrer dans l'élément du capteur.
- Ne placez pas le capteur à moins d'1 m de tout éclairage, chauffage à air propulsé ou ventilation.
- Ne fixez pas le capteur sur une surface instable ou vibrante.
- Pour les capteurs à micro-ondes en particulier, évitez de placer des objets métalliques directement devant la tête du capteur.



Détails sur le dénudage des câbles





Important
Vérifiez que les câbles sont installés comme sur l'illustration avant de fixer le serre-câble. Le serre-câble DOIT uniquement serrer la ou les gaines extérieures.

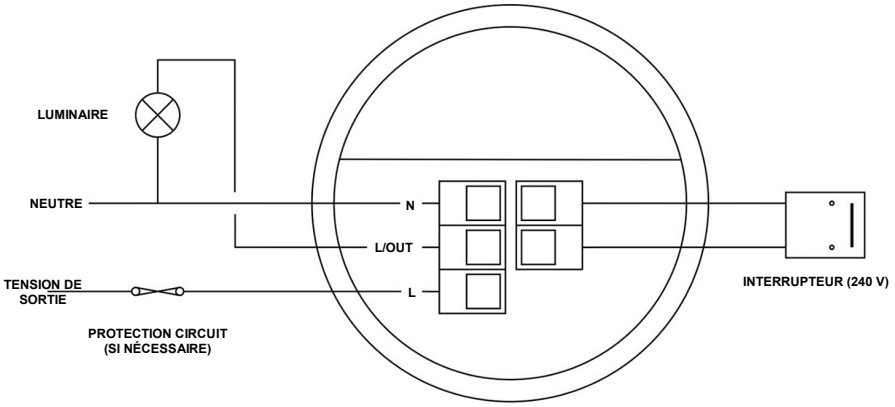
Pliez les fils comme indiqué.

Schémas de câblage PRM

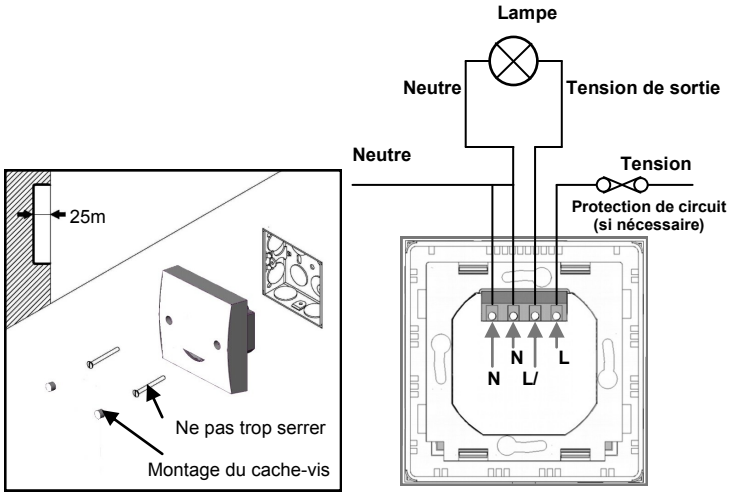
Détection d'absence

- Pour utiliser la détection d'absence, un interrupteur (instantané) à ressort doit être connecté entre les 2 bornes sur le schéma. Notez que ceci commutera la tension secteur.
- L'unité est livrée avec la détection de présence sélectionnée par défaut. Pour passer à la détection d'absence, appuyez sur l'interrupteur externe et relâchez-le 5 fois dans la minute suivant la mise sous tension. La diode s'allume fixement pendant 30 secondes pour indiquer que le mode Absence a été sélectionné.
- Pour repasser à la détection de présence, répétez la procédure ci-dessus-la diode clignote pendant 30 secondes pour indiquer que le mode Présence a été sélectionné.

Remarque : les réglages ci-dessus peuvent également être effectués à l'aide des commandes manuelles UHS5 ou UNLCDHS. Voir les sections Programmation.



MWS1A-PRM



Procédure de test de mise sous tension

Lorsque l'unité est mise sous tension, la lampe se met en marche immédiatement.

Réglez la temporisation sur 10 secondes, sortez de la pièce ou restez parfaitement immobile et attendez que la lampe s'éteigne.

Vérifiez que la lampe s'allume lorsqu'un mouvement est détecté.

L'unité est maintenant prête à la programmation.

Recherche de pannes—tous les produits

Que faire si la lampe ne s'allume pas ?

- Vérifiez que le circuit est alimenté en tension.
- Vérifiez que la lampe fonctionne en contournant le capteur (par exemple, raccordez les bornes **L** et **L/ Out** sur le canal 1).
- Si la zone de détection est plus petite que la zone attendue, vérifiez le schéma à la page 2. Tourner légèrement le capteur peut améliorer la zone de détection.
- Capteur à micro-ondes
- Si l'alimentation et le câblage sont corrects, vérifiez le réglage du niveau de LUX. Augmentez le réglage du niveau de LUX pour permettre au contrôleur d'allumer la lampe à un niveau supérieur de lumière naturelle ambiante.

Que faire si la lampe ne s'éteint pas ?

- Vérifiez que la zone reste inoccupée pendant une durée supérieure à la période de temporisation.
- Vérifiez que le capteur n'est pas situé à proximité de surfaces ou d'objets vibrants (par exemple un équipement de ventilation).

Capteur à micro-ondes

- L'unité peut détecter des mouvements à travers des vitres, partitions fines parois ou murs. Réduisez la sensibilité.

Capteur PIR

- Veillez à ce que le capteur ne soit pas à proximité d'air de circulation, d'appareils de chauffage ni de lampes.

Programmation de base

La fonctionnalité d'un détecteur est contrôlée par un certain nombre de paramètres qui peuvent être modifiés ou programmés par les dispositifs suivants :

- Commande manuelle infrarouge **UHS5**. Voir ci-dessous pour les fonctions programmables.
- Commande manuelle infrarouge **UNLCDHS** (avec écran LCD). Voir le guide de l'utilisateur pour des informations détaillées sur la programmation.

La commande manuelle UHS5 peut être utilisée pour la plupart des opérations de programmation de base et les procédures suivantes sont basées sur l'utilisation de ce dispositif.
Pointez la commande manuelle vers le capteur et envoyez les commandes de programmation requises vers l'unité comme indiqué ci-dessous.
Les commandes valables seront indiquées par un clignotement de diode rouge.
Remarque : les autres fonctions de la commande UHS5 qui ne sont pas montrées ci-dessous ne sont pas applicables à ce produit.

		Nombre de pressions sur la touche « Shift »					
Nom du paramètre	**Valeur par défaut**	**0** SHIFT 1 ○ SHIFT 2 ○	**1** SHIFT 1 ☼ SHIFT 2 ○	**2** SHIFT 1 ○ SHIFT 2 ☼	**3** SHIFT 1 ☼ SHIFT 2 ☼	**Graphisme sur la commande manuelle UHS5**	**Description**
		Activation du bouton					
On / Raise		Allumage	Augmentation				Allumage ou augmentation de la lumière.
Off / Lower		Extinction	Baisse				Extinction ou baisse de la lumière.
Walk test	Arrêt	Marche	Arrêt				Lorsqu'il est activé, ce paramètre fait clignoter une diode rouge sur le capteur en cas de détection de mouvement. Utilisez cette fonction pour déterminer les niveaux de sensibilité adéquats.
Time Out *(Time adjustment)*	20 min	1, 10 & 20 minutes	5, 15 & 30 minutes	10 secondes			Une fois que le détecteur est mis en marche, cette valeur règle le temps pendant lequel les luminaires resteront allumées une fois que tout mouvement a cessé.
Lux on level *(Switch level on)*	9	2, 5 & 7	4, 6 & 9				Le réglage du niveau de lux empêche l'allumage des luminaires si le niveau de lumière ambiante est suffisant (réglable entre 1 et 9). Au niveau 9, les luminaires seront allumés dans tous les cas.
Lux off level *(Switch level off)*	9	2, 5 & 7	4, 6 & 9				Réglage du niveau de lux pour éteindre les luminaires en cas de présence si le niveau de lumière ambiante est supérieur au réglage (réglable entre 1 et 9). Le niveau 9 maintient les luminaires toujours allumés. Ce réglage peut être utilisé pour actionner la commutation au niveau d'une rangée de fenêtres. *Remarque : la valeur du niveau d'extinction doit toujours être supérieure à la valeur du niveau d'allumage.*
Sensitivity	9	1, 5 & 9	3, 6 & 8				Niveau de sensibilité pour la détection des mouvements. 1 = basse sensibilité 9 = haute sensibilité
Defaults				D			Réinitialise l'unité aux réglages par défaut.
Presence / Absence	Présence	Présence	Absence				Le mode Présence permet d'allumer la lumière en cas de détection de mouvement et de l'éteindre lorsque le mouvement cesse. Le mode Absence permet l'extinction de la lumière lorsque le mouvement cesse, mais elle doit d'abord être allumée manuellement. *Absence non disponible avec MWS1A.*
Shift							Utilisez ce bouton pour sélectionner les réglages en bleu et rouge indiqués par les diodes « Shift 1 » et « Shift 2 ».

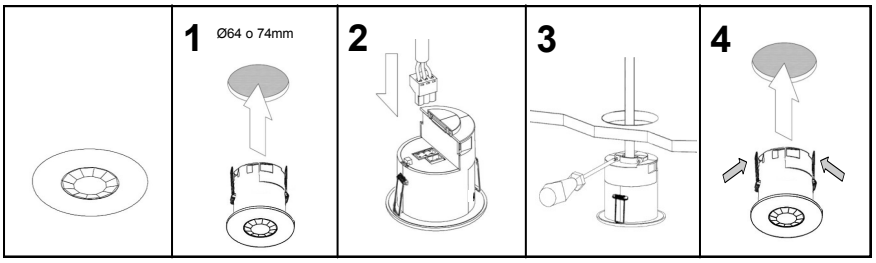
(IT)

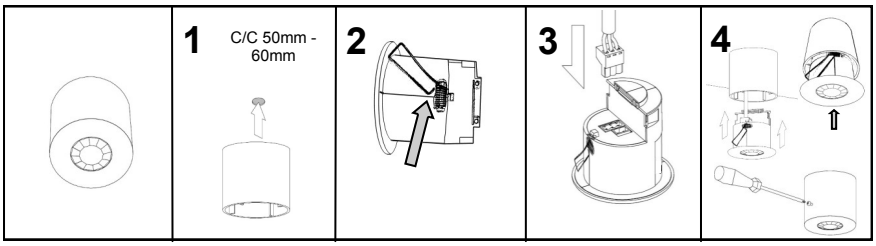
Guida all'installazione PRM/Sensori On-Off

Scegliere la posizione ideale

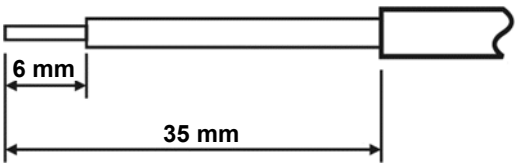
Il sensore è destinato al montaggio a soffitto e deve soddisfare i seguenti criteri:

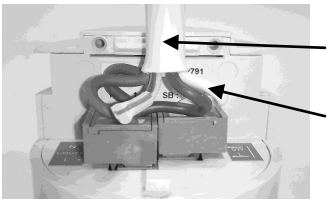
- Evitare di posizionare l'unità in luoghi in cui il sensore possa essere esposto alla luce solare diretta.
- Collocare il sensore ad almeno 1 metro di distanza da impianti di illuminazione, riscaldamento ad aria forzata e ventilazione.
- Non fissare il sensore a una superficie instabile o vibrante.
- Nel caso di sensori a microonde, evitare la presenza di oggetti metallici davanti alla testa del sensore.





Indicazioni per la sguainatura dei cavi





Importante
Prima di apporre la fascetta stringicavo, assicurarsi che i cavi abbiano la stessa configurazione di quelli indicati in figura. Assicurarsi che la fascetta stringa SOLO la guaina esterna.

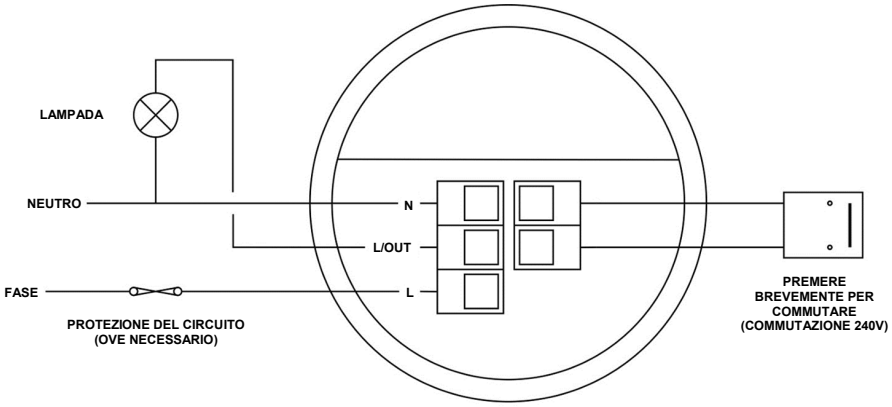
Piegare l'anima come mostrato.

Schema elettrico PRM

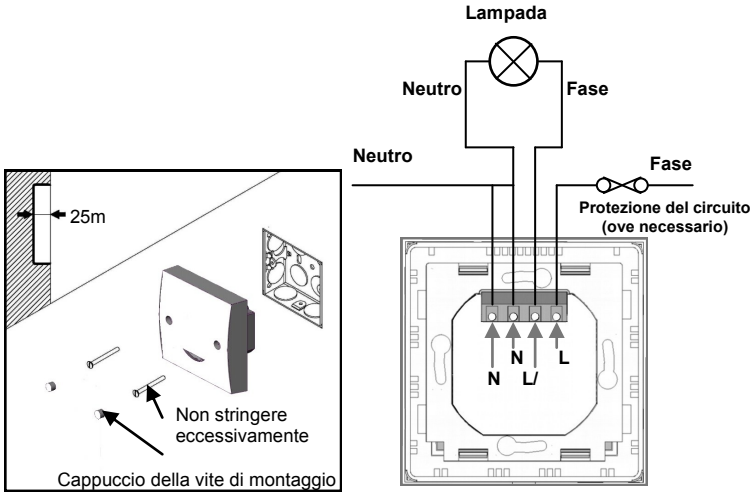
Rilevamento di assenza

- Per utilizzare il rilevamento di assenza, è necessario collegare un interruttore (momentaneo) retrattile tra i 2 terminali sullo schema. Nota bene: questa operazione attiverà la tensione di alimentazione.
- Al momento della consegna, la modalità predefinita è il rilevamento di presenza. Per passare al rilevamento di assenza, premere e rilasciare l'interruttore esterno 5 volte entro il primo minuto di avvio. Il LED si accenderà fisso per 30 secondi per indicare che è stata selezionata la modalità assenza.
- Per riportare l'unità in modalità presenza, ripetere la suddetta procedura. Il LED lampeggerà per 30 secondi per indicare che è stata selezionata la modalità presenza.

Nota bene: è possibile utilizzare le precedenti regolazioni con telecomandi UHS5 o UNLCDHS. Vedere la sezione Programmazione.



MWS1A-PRM



Procedura di verifica dell'accensione

Quando l'unità viene alimentata, la lampada si accenderà immediatamente.

Impostare il tempo di spegnimento a 10 secondi, allontanarsi dalla stanza o restare immobili fino a quando la lampada non si spegnerà.

Verificare che la lampada si accenda in presenza di movimento.

L'unità è ora pronta per essere programmata.

Risoluzione problemi (tutti i prodotti)

Cosa succede se la lampada non si accende?

- Verificare che l'alimentazione di rete al circuito sia corretta.
- Controllare che la lampada stia funzionando bypassando il sensore (ad es.collegando i terminali **L** e **L/ Out** sul Canale 1).
- Se l'area di rilevamento è inferiore a quanto previsto, verificare il diagramma a pagina 2. È possibile migliorare l'area di rilevamento ruotando leggermente il sensore.

Sensore a microonde

- Se l'alimentazione e il cablaggio sono corretti, verificare l'impostazione del livello LUX. Aumentare l'impostazione del livello LUX per consentire al controller di attivarsi a un livello di illuminazione naturale più elevato.

Cosa succede se la lampada non si spegne?

- Assicurarsi che l'area venga lasciata libera per un tempo superiore a quello di spegnimento.
- Accertarsi che il sensore non sia adiacente a superfici vibranti o a oggetti di vario tipo (ad es. dispositivi di ventilazione).

Sensore a microonde

- L'unità è in grado di rilevare movimenti attraverso vetro, pareti sottili o muri. Ridurre la sensibilità.

Sensore PIR

- Assicurarsi che il sensore non sia adiacente ad aria in movimento, impianti di riscaldamento o fonti luminose.

Programmazione base

Il funzionamento di un rilevatore è controllato da diversi parametri che possono essere modificati o programmati dai seguenti dispositivi:

- Telecomando a infrarossi **UHS5**. Per le funzionalità programmabili, vedere di seguito.
- Telecomando a infrarossi **UNLCDHS (con LCD).** Per i dettagli di programmazione, consultare il manuale utente.

Per la maggior parte delle operazioni di programmazione base, è possibile utilizzare un telecomando UHS5, a cui si riferiscono le seguenti procedure. Puntare il telecomando in direzione del sensore e inviare all'unità i comandi di programmazione richiesti, come illustrato di seguito.
I comandi validi saranno indicati da un LED rosso lampeggiante.
Nota bene: ulteriori funzioni su UHS5 non illustrate di seguito non sono valide per questo prodotto.
.

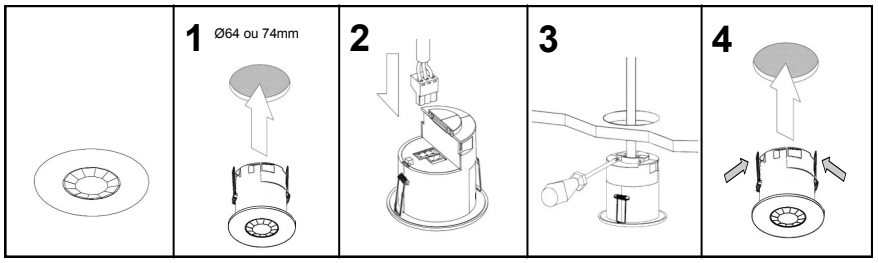
		Numero di pressioni del tasto Shift									
Nome del parametro	**Valore predefinito**	**0**		**1**		**2**		**3**		**Illustrazione telecomando UHS5**	**Descrizione**
		SHIFT 1	SHIFT 2	SHIFT 1	SHIFT 2	SHIFT 1	SHIFT 2	SHIFT 1	SHIFT 2		
		Attivazione tasto									
On / Raise		On		Alzare							Accende la luce o ne aumenta l'intensità
Off / Lower		Off		Abbassare							Spegne la luce o ne diminuisce l'intensità
Walk test	Off	On		Off							In presenza di movimento, l'impostazione ON attiva un LED rosso lampeggiante sul sensore. Utilizzare questa funzione per verificare i corretti livelli di sensibilità.
Time Out *(Time adjustment)*	20 min	1, 10 e 20 minuti		5, 15 e 30 minuti		10 secondi					A rilevatore attivato, questo valore determina la durata di illuminazione una volta cessato il movimento.
Lux on level *(Switch level on)*	9	2, 5 e 7		4, 6 e 9							Impostazione del livello Lux per evitare che le luci si accendano quando il livello di luce ambientale è sufficiente (modificabile tra 1 e 9). Le luci si accenderanno sempre al livello 9.
Lux off level *(Switch level off)*	9	2, 5 e 7		4, 6 e 9							Impostazione del livello Lux per spegnere le luci in caso di presenza se il livello di luce ambientale supera il valore impostato (modificabile tra 1 e 9). Il livello 9 manterrà le luci sempre accese. Questa impostazione può essere utilizzata per modificare la sequenza delle finestre. *Nota bene: il livello Lux off deve essere sempre maggiore del valore riferito al livello Lux on.*
Sensitivity	9	1, 5 e 9		3, 6 e 8							Livello di sensibilità per la rilevazione del movimento. 1 = sensibilità bassa 9 = sensibilità alta
Defaults						D					Ripristina l'unità ai valori predefiniti.
Presence / Absence	Presenza	Presenza		Assenza							La modalità presenza consente all'uscita di attivarsi quando il movimento viene rilevato e di disattivarsi quando il movimento cessa. La modalità assenza consente all'uscita di disattivarsi quando il movimento cessa, ma occorre prima attivarla manualmente. *Assenza non disponibile su MWS1A.*
Shift											Utilizzare questo tasto per selezionare le impostazioni in rosso e blu indicate dai LED 'Shift 1' e 'Shift 2'

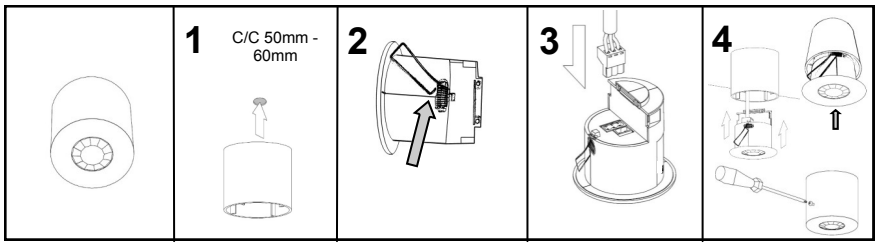
Manual de instalação PRM/sensores On-Off

Escolher um local adequado

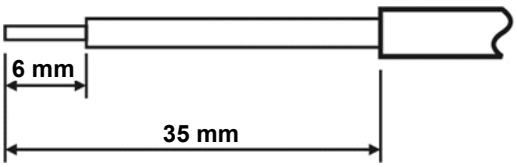
O sensor foi concebido para ser montado no tecto e deve cumprir os seguintes critérios:

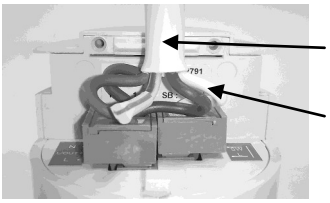
- Evitar posicionar a unidade onde luz solar directa poderá entrar no elemento do sensor.
- Não colocar o sensor num raio de 1 m de iluminação, aquecimento por ar forçado ou ventilação.
- Não fixar o sensor a uma superfície instável ou vibrante.
- Para sensores de microondas, em particular, evitar colocar objectos metálicos directamente à frente da cabeça do sensor.





Informação para descarnar fios





Importante
Assegurar que os cabos estão formados conforme apresentado antes de afixar a braçadeira para cabos. A braçadeira DEVE fixar apenas o(s) revestimento(s) externo(s).

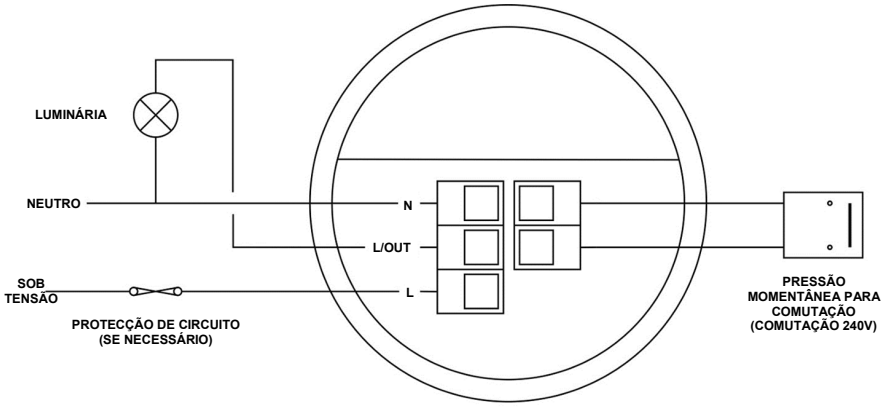
Dobrar o centro conforme apresentado.

Diagramas de cablagem PRM

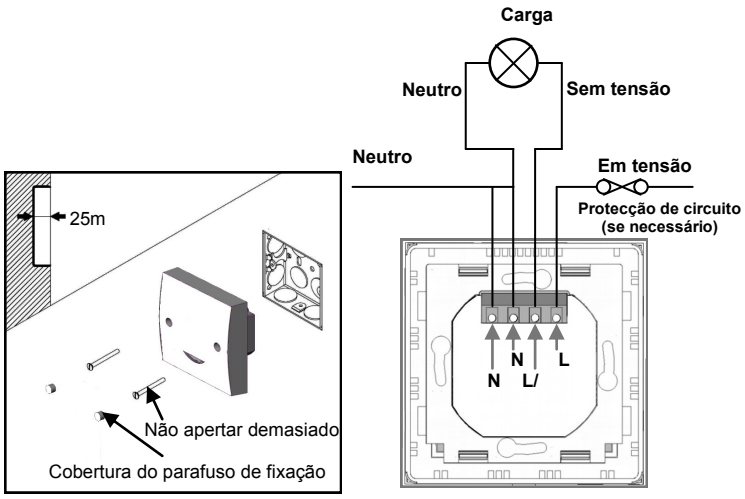
Detecção de ausência

- Para utilizar a detecção de ausência, um interruptor retráctil (momentâneo) deve estar ligado entre os 2 terminais no diagrama. Tenha em atenção que isto irá alternar a tensão.
- A unidade é fornecida com a detecção de presença como predefinição. Para alterar para a detecção de ausência, prima e solte o interruptor externo 5 vezes durante o primeiro minuto de arranque. O LED ficará permanentemente ligado durante 30 segundos para indicar que o modo de ausência foi seleccionado.
- Para voltar para a detecção de presença, repita o procedimento acima e o LED irá piscar durante 30 segundos para indicar que o modo de presença foi seleccionado.

Nota: os ajustes acima indicados podem também ser efectuados utilizando os dispositivos UHS5 ou UNLCDHS. Consultar as secções de Programação.



MWS1A-PRM



Procedimento para teste de arranque

Quando é fornecida energia à unidade, a carga irá ligar-se imediatamente.

Definir o tempo de espera para 10 segundos, sair da divisão ou permanecer imóvel e aguardar que a carga se desligue.

Verificar se os interruptores de carga se ligam quando é detectado movimento.

A unidade está agora preparada para a programação.

Detecção de falhas: todos os produtos

E se a carga não ligar?

- Verificar se a alimentação em tensão ao circuito está em bom estado.
- Verificar se a carga está a funcionar ao contornar o sensor (por ex. os terminais de ligação **L** e **L/ Out** no Canal 1).
- Se o alcance de detecção é inferior ao esperado, verificar o diagrama na página 2. Rodar o sensor ligeiramente poderá melhorar o alcance de detecção.

Sensor de microondas

- Se a alimentação e a cablagem estiverem bem, verificar a definição de nível Lux. Aumentar a definição de nível Lux para permitir que o controlador se ligue a um nível superior de luz ambiente natural.

E se a carga não desligar?

- Assegurar que a área permanece livre por um período de tempo superior ao do tempo de espera.
- Certificar que o sensor não está próximo de superfícies ou objectos vibrantes (por ex. equipamento de ventilação).

Sensor de microondas

- A unidade pode detectar movimento através de vidros, divisórias ou paredes finas. Reduzir a sensibilidade.

Sensor PIR

- Assegurar que o sensor não está próximo de circulação de ar, aquecedores ou lâmpadas.

Programação básica

A funcionalidade de um detector é controlada por vários parâmetros que podem ser alterados ou programados pelos seguintes dispositivos:

- Dispositivo de infravermelhos **UHS5**. Consultar abaixo para obter mais informações sobre as funções programáveis.
- Dispositivo de infravermelhos **UNLCDHS** (com LCD). Consultar o manual de utilizador para obter os detalhes completos sobre a programação.

Para a maioria das operações de programação básica, pode ser utilizado o dispositivo UHS5 e os seguintes procedimentos são baseados na utilização deste dispositivo.
Apontar o dispositivo ao sensor e enviar os comandos de programação necessários à unidade, conforme apresentado abaixo.
Os comandos válidos serão indicados por um LED vermelho a piscar.
Nota: outras funções no UHS5 que não estão apresentadas abaixo não se aplicam a este produto.

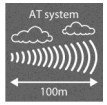
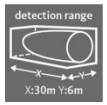
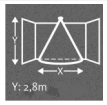
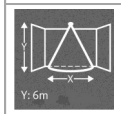
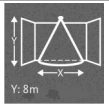
		Número de pressões na tecla Shift					
Nome do parâmetro	**Valor predefinido**	**0** SHIFT 1 ○ SHIFT 2 ○	**1** SHIFT 1 ☼ SHIFT 2 ○	**2** SHIFT 1 ○ SHIFT 2 ☼	**3** SHIFT 1 ☼ SHIFT 2 ☼	**Gráficos do dispositivo UHS5**	**Descrição**
		Activação de botões					
On / Raise		On	Raise				Ligar as luzes ou aumentar as luzes.
Off / Lower		Off	Lower				Desligar as luzes ou diminuir as luzes.
Walk test	Off	On	Off				Quando estiver definido para ligar, isto faz com que um LED vermelho pisque no sensor quando detecta movimento. Utilizar esta funcionalidade para verificar os níveis de sensibilidade adequados.
Time Out ***(Time adjustment)***	20 minutos	1, 10 e 20 minutos	5, 15 e 30 minutos	10 segundos			Quando o detector estiver ligado, este valor define quanto tempo as luzes permanecerão ligadas após o movimento ter parado.
Lux on level ***(Switch level on)***	9	2, 5 e 7	4, 6 e 9				Definição de nível Lux para evitar que as luminárias se liguem caso o nível de luz ambiente seja suficiente (ajustável entre 1 e 9). As luminárias estarão sempre ligadas no nível 9.
Lux off level ***(Switch level off)***	9	2, 5 e 7	4, 6 e 9				Definição de nível Lux para desligar as luminárias durante actividade se o nível de luz ambiente for superior à definição (ajustável entre 1 e 9). O nível 9 manterá as luzes sempre ligadas. Esta definição pode ser utilizada para "comutação de linhas de janela". *Nota: o valor de nível Lux desligado deve ser sempre superior ao valor de nível Lux ligado.*
Sensitivity	9	1, 5 e 9	3, 6 e 8				Nível de sensibilidade para detectar movimento. 1 = baixa sensibilidade 9 = elevada sensibilidade
Defaults				D			Retorna a unidade às definições predefinidas.
Presence / Absence	Presence	Presence	Absence				O modo de presença permite à saída ligar-se quando é detectado movimento e desligar-se quando o movimento pára. O modo de ausência permite à saída desligar-se quando o movimento pára, mas tem de ser ligado manualmente primeiro. *Ausência indisponível com MWS1A.*
Shift							Utilizar este botão para seleccionar as definições a vermelho e azul indicadas pelos LED 'Shift 1' e 'Shift 2'

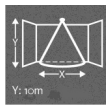
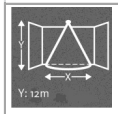
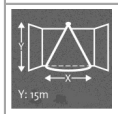
Datos técnicos, Caractéristiques techniques, Dati tecnici, Dados Técnicos

Tech Info	EBDSPIR-IQ	EBDHS-IQ	EBDSPIR-HB-IQ	MWS1A-IQ	MWS3A-IQ	MWS6-IQ
mm	76 x 61	88 x 112	76 x 61	86 X 86 X 45	85 x 92	76 x 61
mm	64	64	64		74	64
mm	4	49	15	25	4	4
kg	0.15kg	0.2kg	0.15kg	0.1kg		0.15kg
X AC +/- Y % Z Hz	230VAC +/- 10% 50Hz					
10A	Max 10A, Min 100mA					
PRM STANDBY ON mW mW	On 875mW Off 895mW	On 822mW Off 847mW	On 875mW Off 895mW	On 1150mW Off 790mW	On 1500mW Off 909mW	On 1100mW Off 665mW
DD STANDBY ON mW mW	On 625mW Off 807mW	On 800mW Off 299mW	On 625mW Off 807mW		On 1500mW Off 959mW	On 1100mW Off 664mW
AD STANDBY ON mW mW	On 724mW Off 260mW	On 809mW Off 305mW	On 724mW Off 260mW		On 1500mW Off 961mW	On 1100mW Off 690mW
DALI/DSI x 20	Maximum number of DSI or DALI ballasts is 10 unless the relay is disabled then it is 20.					
1-10V x 10	Maximum number of 1-10V ballasts is 10.					

Tech Info	EBDSPIR-IQ	EBDHS-IQ	EBDSPIR-HB-IQ	MWS1A-IQ	MWS3A-IQ	MWS6-IQ
2.5mm²	2.5mm²					
+35ºC -10ºC	-10°C to 35°C					
5-95%	5 to 95%non-condensing					
ABS + PC/ABS	Flame retardant ABS and PC/ABS					
CLASS II	Class 2					
microwave frequency				10.525GHz	10.525GHz	5.8GHz
AT system 868MHz radio frequency	868MHz				868MHz	
AT system RX class 2	2				2	
TX cycle	<10%on g3 band (default band), <0.1%on g2 band, <1%on g1 band				<10%on g3 band (default band), <0.1%on g2 band, <1%on g1 band	

Datos técnicos, Caractéristiques techniques, Dati tecnici, Dados Técnicos

Tech Info	EBDSPIR-IQ	EBDHS-IQ	EBDSPIR-HB-IQ	MWS1A-IQ	MWS3A-IQ	MWS6-IQ
	100					
	30					
	40/55	40 without gasket. 44 with gasket	40	40	40	40
	EMC-2004/108/EC. LVD-2006/95/EC					
				ANSI IEEEC95.1-1999		
	EN300 220-2 V2.1.2, EN301489-1V1.8.1, EN301489-3 V12.1, Directive 1999/5/EC					
	na	na	na	30 x 6m	30 x 6m	na
	7 m x 360°	9 m x 360°	na	na	22 x 8m	12 m x 360°
	na	16 m x 360°	2.0 x 2.0m	na		na
	na	na	2.7 x 2.7m	na		na

Tech Info	EBDSPIR-IQ	EBDHS-IQ	EBDSPIR-HB-IQ	MWS1A-IQ	MWS3A-IQ	MWS6-IQ
	na	26 m x 360°	3.4 x 3. 4m	na		na
	na	na	4.,0 x 4.0m	na		na
	na	40 m x 360°	5.1 x 5.1m	na		na

CE

Aura Light International AB
Box 508, SE-37123 Karlskrona
Sweden

-

La versión completa de los procesos de programación e instalación se puede descargar en la página web **www.auralight.com**

La version complète de programmation et d'installation peut se télécharger sur le site Web, à l'adresse suivante **www.auralight.com**

La versione completa per l'installazione e la programmazione può essere scaricata dal sito Web; **www.auralight.com**

A versão integral de programação e instalação está disponível para download no nosso sítio da Internet, consulte **www.auralight.com**

(ES, FR, IT, PT)